ABSTRAK

Aliviyah Rosi Khairunnisa. (2023). NIM: 2190070002. *Makanan Ḥalālān Ṭayyibān dan Relevansinya terhadap Kesehatan Jasmani dan Ruhani* **(Studi Komparatif Tafsir *Al-Jawāhir Fī Tafsīr Al-Qurān Al-Karīm* Karya Ṭanṭawi Jawhari dan Tafsir *Al-Miṣbāḥ* Karya M. Quraish Shihab).**

Hasil daripada penelitian ini adalah terdapat perbedaan yang bertentangan secara mendasar dalam cara pandang, metode, dan juga hukum praktis atau disebut dengan kontradiktif. Perbedaan kontradiktif antara Ṭanṭawi Jawhari dan Quraish Shihab terletak pada kriteria penentu ke *ṭayyiban* terhadap suatu makanan dan juga terhadap paradigma dasar penafsiran Alquran. Ada tiga hal perbedaan kontradiktif pada keduanya yakni: Kriteria Ṭayyib. Bagi Ṭanṭawi Jawhari, ukuran *ṭayyib* bersifat objektif dan universal. Suatu makanan dikategorikan *ṭayyib* berdasarkan kandungan kimiawi, gizi, dan tidak adanya bakteri di dalamnya. Suatu zat secara ilmiah terbukti bergizi, maka makanan itu berlaku *ṭayyib* bagi semua manusia. Bagi Quraish Shihab, *ṭayyib* bersifat relatif dan personal. Makanan yang *halal li-zatihi* dan kaya akan gizi, dapat berubah menjadi tidak *ṭayyib* bagi individu yang menderita penyakit tertentu; Epistemologis (cara memperoleh kebenaran) dalam kedudukan sains untuk menafsirkan Alquran. Ṭanṭawi Jawhari dalam penafsirannya menjadikan sains sebagai validasi utama Alquran. Beliau cenderung "memaksakan" ayat-ayat Alquran agar tunduk pada teori-teori kedokteran pada zamannya. Melihat pada corak tersebut, Alquran seolah baru terbukti benar jika sudah tervalidasi oleh sisi medis. Berbeda dengan Quraish Shihab, sains merupakan alat bantu bahasa atau tekstual saja. Beliau secara tegas menolak pemaksaan pada Alquran ke dalam teori sains yang bersifat tentatif atau dapat berubah. Quraish Shihab memposisikan aspek *lughah* (bahasa) dan etika keagamaan sebagai dasar utama penafsiran. Ilmu sains dianggap hanya sebatas dalam memperjelas suatu konteks dan bukan sebagai penentu validitas ayat-ayat Alquran; Asumsi Dasar Kehalalan. Pada keduanya terdapat perbedaan pandangan terhadap dampak makanan haram pada manusia. Ṭanṭawi Jawhari berpandangan bahwa larangan makanan haram secara materialis biologis. Keharaman makanan terjadi dikarenakan adanya zat yang berbahaya yang terkandung dalam makanan tersebut. Sedangkan Quraish Shihab berfokus pada non material. Beliau menekankan bahwa dampak pada makanan jauh melampaui urusan pencernaan fisik. Makanan yang didapat dari jalan yang tidak halal seperti korupsi atau mencuri, secara zat fisik meskipun bergizi dan juga higienis (secara medis), hukum makanan tersebut rusak secara sosial dan spiritual. Quraish Shihab menekankan pada aspek kesehatan mental, *tazkiyatun nafs* (kesucian jiwa), dan juga keharmonisan masyarakat.

Kata kunci: Makanan, *ḥalāl*, *ṭayyib*.

ABSTRACT

Aliviyah Rosi Khairunnisa. (2023). NIM: 2190070002. ***Halālān Ṭayyibān Food and Its Relevance to Physical and Spiritual Health*** **(A Comparative Study of Tafsīr Al-Jawāhir Fī Tafsīr Al-Qur'ān Al-Karīm by Ṭanṭawī Jawharī and Tafsīr Al-Miṣbāḥ by M. Quraish Shihab).**

The results of this study indicate fundamentally conflicting differences in worldview, methodology, and practical rulings, which can be described as contradictory. The contradictory difference between Ṭanṭāwī Jawharī and Quraish Shihab lies in the criteria for determining the *ṭayyib* (wholesomeness/goodness) of food and in the foundational paradigm of Quranic exegesis (*tafsir*). There are three contradictory differences between: **Criteria for *Ṭayyib*:** For Ṭanṭāwī Jawharī, the measure of *ṭayyib* is objective and universal. A food item is categorized as *ṭayyib* based on its chemical composition, nutritional content, and the absence of bacteria within it. If a substance is scientifically proven to be nutritious, then the food is considered *ṭayyib* for all human beings. For Quraish Shihab, *ṭayyib* is relative and personal. Food that is *halal li-dhatihi* (inherently permissible) and rich in nutrients can become non-*ṭayyib* for an individual suffering from a specific medical condition; **Epistemology (Method of Attaining Truth) regarding the Position of Science in Quranic Exegesis:** In his exegesis, Ṭanṭāwī Jawharī uses science as the primary validation of the Quran. He tends to "force" Quranic verses to conform to the medical theories of his time. Based on this characteristic, the Quran seems to be proven true only after being validated from a medical perspective. In contrast to Quraish Shihab, science is merely a linguistic or textual aid. He explicitly rejects forcing the Quran into tentative (changeable) scientific theories. Quraish Shihab positions the aspects of *lughah* (linguistics) and religious ethics as the primary foundations of exegesis. Science is considered merely limited to clarifying a context rather than serving as the determinant of the validity of Quranic verses; **Basic Assumption of Permissibility (*Halal*):** Both hold differing views regarding the impact of *haram* (prohibited) food on humans. Ṭanṭāwī Jawharī views the prohibition of *haram* food from a biological-materialist perspective. Food becomes *haram* due to the presence of harmful substances contained within it. On the other hand, Quraish Shihab focuses on the non-material aspect. He emphasizes that the impact of food extends far beyond physical digestion. Food obtained through impermissible means, such as corruption or theft, even if physically nutritious and hygienic (medically), is rulings-wise damaged socially and spiritually. Quraish Shihab emphasizes aspects of mental health, *tazkiyatun nafs* (purification of the soul), and social harmony.

Keywords: Food, *ḥalāl*, *ṭayyib*.

ملخص البحث

ألفية رس خير النساء. (٢٠٢٣). رقم التسجيل: ٢١٩٠٠٧٠٠٠٢. *الطعام الحلال الطيب وعلاقته بالصحة الجسدية والروحية* (دراسة مقارنة بين تفسير الجواهر في تفسير القرآن الكريم لطنطاوي جوهري وتفسير المصباح لمحمد قريش شهاب).

نتائج هذا البحث تشير إلى وجود اختلاف متناقض وأساسي في وجهات النظر، والمناهج، والأحكام العملية. ويكمن هذا الاختلاف المتناقض بين طنطاوي جوهري وقريش شهاب في معايير تحديد "الطيب" للطعام، **معيار** :وكذلك في النموذج المعرفي الأساسي لتفسير القرآن. وهناك ثلاثة اختلافات متناقضة بينهما، وهي ؛ فبالنسبة لطنطاوي جوهري، فإن معيار "الطيب" موضوعي وشامل (عالمي)؛ حيث يُصنف الطعام **""الطيب** على أنه "طيب" بناءً على محتواه الكيميائي، والقيمة الغذائية، وخلوه من البكتيريا. وإذا ثبت علميًا أن مادة ما مغذية، فإن الطعام يصبح "طيبًا" لجميع البشر. أما بالنسبة لقريش شهاب، فإن "الطيب" أمر نسبي وشخصي؛ .فالطعام الحلال لذاته والغني بالمواد المغذية قد يصبح غير "طيب" للشخص الذي يعاني من مرض معين **الجمالية الإبستمولوجية (طريقة معرفة الحقيقة)** في مكانة العلم الحديث لتفسير القرآن؛ يتخذ طنطاوي جوهري في تفسيره العلم كأداة إثبات رئيسية للقرآن، ويميل إلى "إخضاع" آيات القرآن للنظريات الطبية في عصره، ويبدو من هذا الاتجاه وكأن القرآن لا يثبت صحته إلا إذا صادق عليه الطب. بخلاف قريش شهاب الذي يعتبر العلم مجرد أداة مساعدة لغوية أو نصية فقط، ويرفض بشدة إقحام القرآن في النظريات العلمية ذات الطبيعة الظنية أو القابلة للتغيير. ويضع قريش شهاب الجانب اللغوي والأخلاق الدينية كأساس رئيسي للتفسير، بينما **الافتراض الأساسي للحلّية؛** حيث يوجد .يُعتبر العلم فقط لإيضاح السياق وليس محددًا لصحة آيات القرآن بينهما اختلاف في النظر إلى تأثير الطعام الحرام على الإنسان. يرى طنطاوي جوهري أن تحريم الطعام الحرام يقوم على أساس مادي بيولوجي، وتحريم الطعام يحدث بسبب وجود مواد ضارة فيه. بينما يركز قريش شهاب على الجانب غير المادي، ويؤكد أن تأثير الطعام يتجاوز بكثير مسألة الهضم الجسدي؛ فالطعام المكتسب من طرق غير حلال كالهبات غير المشروعة (الفساد) أو السرقة، حتى لو كان مغذيًا ونظيفًا (صحيًا) من الناحية المادية والطبية، فإن حكمه فاسد اجتماعيًا وروحيًا. ويركز قريش شهاب على الصحة النفسية، وتزكية النفس، .والانسجام الاجتماعي

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

الكلمات الدالة : طعام الحلال و الطيّب